

油尖旺分區委員會報告  
**Yau Tsim Mong Area Committees' Report**

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
Yau Tsim Mong East Area Committee 油尖旺東分區 委員會 (19.8.2014)	<p style="text-align: center;"><u>Law and Order Matters</u></p> <p>Members expressed that the nuisance caused by a number of sex workers near Portland Street and Dundas Street persisted. HKPF was asked to step up enforcement.</p>	<p style="text-align: center;"><u>社會治安問題</u></p> <p>有委員表示砵蘭街近登打士街一帶有性工作者聚集，為居民帶來持續滋擾，要求警方加強執法。</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Problem</u></p> <p>A member reported that pavement outside No. 86 Portland Street was still filthy. FEHD was asked to step up cleansing.</p>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生問題</u></p> <p>有委員表示砵蘭街 86 號行人路衛生情況欠佳，要求食物環境衛生署加強清洗。</p>
Yau Tsim Mong South Area Committee 油尖旺南分區 委員會 (22.8.2014)	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Problem</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FEHD has taken anti-mosquitoes measures in preventing and controlling the breeding of mosquitoes in the construction site of Express Rail Link near Kowloon Station and the residential area in Tsim Sha Tsui. Furthermore, FEHD has taken out prosecution against action leading to mosquitoes breeding in a construction site nearby.</li><li>2. LCSD has already cleared the overgrown grass and weeds at the northbound section of the West Kowloon Highway.</li></ol>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生問題</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 就委員表示九龍站高鐵工程地盤及尖沙咀住宅區蚊患嚴重，食物環境衛生署已採滅蚊措施，防止蚊子滋生。食物環境衛生署亦根據防止蚊子滋生的有關條例對一個建築地盤採取檢控行動。</li><li>2. 康樂及文化事務署已派員清理位於九龍快速公路旁的雜草。</li></ol>
Yau Tsim Mong West Area Committee 油尖旺西分區 委員會 (25.8.2014)	<p style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members urged for early commencement of Transport Department's proposed road crossing improvement works to relieve traffic congestion at Anchor Street and Beech Street.</p>	<p style="text-align: center;"><u>交通運輸事宜</u></p> <p>委員促請運輸署儘快重整晏架街與櫟樹街路口的行人過路處，以改善上述路段的交通擠塞問題。</p>

<p>Yau Tsim Mong North Area Committee</p> <p>油尖旺北分區 委員會</p> <p>(5.8.2014)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Problem</u></p> <p>Members showed concerns on the following environmental problems:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mong Kok Flower Market traders occupy pavement, carriageway and Sai Yee Street planter to display goods. Environment in the vicinity is adversely affected;</li> <li>2. Shop front extensions are serious concerning the pharmacies at nos. 90 and 118 Prince Edward Road West;</li> <li>3. The following problems are found at no. 139 Prince Edward Road West: a giant advertisement signboard covers the building's external wall, broken windows are found and water is dripping from air-conditioners. Accumulation of garbage is also found outside the building;</li> <li>4. Unauthorized building works (UBW) is found at no. 375 Portland Street. Besides, water is dripping from air-conditioners of the UBW;</li> <li>5. A restaurant discharges sewage to carriageway and drainage at no. 3 Ki Lung Street;</li> <li>6. Rodent and accumulation of articles are found at the rear lane at nos. 205-207 Tong Mei Road;</li> <li>7. Many pull-up banners are displayed at MKPP and the banners do obstruct pavement and entrances of buildings. Also, hawkers are reported there;</li> </ol> <p>The above problems were referred to BD, EPD, FEHD, Police and YTMDO for respective follow-up actions.</p>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生問題</u></p> <p>委員關注以下環境衛生問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 花墟花商佔用行人路、馬路及洗衣街花槽擺放貨物，影響附近的環境；</li> <li>2. 太子道西 90 號及 118 號藥房佔用行人路擺放貨物的情況嚴重；</li> <li>3. 太子道西 139 號大廈外牆被廣告圍封，另有窗戶損壞、冷氣機滴水問題；大廈外行人路亦常有垃圾堆積；</li> <li>4. 砵蘭街 375 號有僭建物及其冷氣機滴水；</li> <li>5. 基隆街 3 號食肆排放污水到馬路及雨水渠；</li> <li>6. 塘尾道 205-207 號後巷有鼠患及雜物堆積問題；</li> <li>7. 旺角行人專用區常有易拉架佔用行人路及大廈出入口；此外，該處也有小販擺賣問題；</li> </ol> <p>上述問題已分別轉介屋宇署、環境保護署、食物環境衛生署、警務處及油尖旺民政事務處跟進。</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members showed concerns on the following traffic and transportation problems:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mong Kok Flower Market traders occupy pavement, carriageway and Sai Yee Street planter to display goods;</li> <li>2. Pull-up banners displayed at MKPP obstruct road crossing area and affect the sightline of road users.</li> </ol> <p>The problems were referred to FEHD and Police for respective follow-up actions.</p>	<p style="text-align: center;"><u>交通運輸事宜</u></p> <p>委員關注以下交通運輸問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 花墟花商佔用行人路、馬路及洗衣街花槽擺放貨物，影響附近的交通；</li> <li>2. 在旺角行人專用區上展示的易拉架會阻塞行人過路處，更影響道路使用者的視線；</li> </ol> <p>有關問題已轉介予食物環境衛生署及警務處跟進。</p>